

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1968-1969.

13 FEBRUARI 1969.

WETSONTWERP

ter aanvulling van de wet van 14 april 1965 tot regeling van de financiële staatstussenkomst wegens schade aan private goederen veroorzaakt in verband met de overgang van de democratische Republiek Kongo tot de onafhankelijkheid, om de toekenning van wachttoelagen mogelijk te maken.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE OPENBARE WERKEN ⁽¹⁾.
UITGEBRACHT DOOR DE HEER BODE.

DAMES EN HEREN,

De Commissie besprak onderhavig wetsontwerp tijdens haar vergadering van 12 februari 1969.

De Minister van Openbare Werken leidde de bespreking in met een korte toelichting, waarvan hierna de samenvatting volgt.

Inleidende uiteenzetting van de Minister.

Het wetsontwerp strekt ertoe de wet van 14 april 1965 aan te vullen.

Het probleem van de eventuele aanpassing en uitbreiding van die wet werd onderzocht door een interministeriële commissie die onder de vorige Regering werd opgericht en die tot bepaalde voorstellen is gekomen. Deze commissie zal eerlang haar werkzaamheden voortzetten ten einde de huidige Regering in staat te stellen een definitieve houding in deze aan te nemen en eventuele verbeteringen van de wet aan het Parlement voor te stellen.

⁽¹⁾ Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter: de heer Eneman.

A. — Leden: de heren Bijmens, Bode, Califice, De Mey, De Seranno, Eneman, Persoons, Posson. — Bary, Cudell, Hicquet, Juste, Mangelschots, Sainte, Van Hoorick. — Cornet, De Croo, Gendebien, Herbage, Hulet. — Decommer, Wouters. — Moreau.

B. — Plaatsvervangers: de heren Coucke, Kelchtermans, Michel, Vandamme. — Castel, Christiaenssens, Féris, Nazé. — Delruelle (Gérard), Lefebvre (R.), Sprockeels. — Schiltz. — Defosset.

Zie:

271 (1968-1969):

- N° 1: Ontwerp door de Senaat overgezonden.
- N° 2: Amendement.

Chambre des Représentants

SESSION 1968-1969.

13 FÉVRIER 1969.

PROJET DE LOI

complétant la loi du 14 avril 1965 organisant une intervention financière de l'Etat du chef de dommages causés aux biens privés en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance, en vue de permettre l'octroi d'allocations d'attente.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES TRAVAUX PUBLICS ⁽¹⁾.
PAR M. BODE.

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 12 février 1969.

Le Ministre des Travaux publics a introduit la discussion par un court exposé, dont le résumé figure ci-après.

Exposé introductif du Ministre.

Le présent projet de loi tend à compléter la loi du 14 avril 1965.

Les problèmes posés par l'adaptation et l'élargissement éventuels de cette loi ont été étudiés par une commission interministérielle qui a été instituée sous le Gouvernement précédent et qui a mis au point certaines propositions. Cette commission poursuivra ses travaux sous peu afin de permettre au Gouvernement actuel de prendre une position définitive en la matière et de soumettre au Parlement les amendements à apporter éventuellement à la loi.

⁽¹⁾ Composition de la Commission:

Président: M. Eneman.

A. — Membres: MM. Bijmens, Bode, Califice, De Mey, De Seranno, Eneman, Persoons, Posson. — Bary, Cudell, Hicquet, Juste, Mangelschots, Sainte, Van Hoorick. — Cornet, De Croo, Gendebien, Herbage, Hulet. — Decommer, Wouters. — Moreau.

B. — Suppléants: MM. Coucke, Kelchtermans, Michel, Vandamme. — Castel, Christiaenssens, Féris, Nazé. — Delruelle (Gérard), Lefebvre (R.), Sprockeels. — Schiltz. — Defosset.

Voir:

271 (1968-1969):

- N° 1: Projet transmis par le Sénat.
- N° 2: Amendement.

Het huidige wetsontwerp heeft een zeer beperkte draagwijdte, te weten in een expeditieve procedure van toekenning van « wachttoelagen » voorzien opdat de administratie op een zeer snelle wijze een degelijke toelage zou kunnen verlenen aan de zwaar geteisterden en dit in afwachting van de definitieve afhandeling van de dossiers van de betrokkenen krachtens de definitieve of voorlopige vergoedingsprocedure waarin de wet voorziet.

De toestand is immers nu zo dat praktisch alle aanvragen die alleen op roerende goederen van dagelijks of huishoudelijk gebruik betrekking hebben (ongeveer 4 000 in aantal) definitief afgehandeld zijn. De circa 2 700 nog te behandelen bundels hebben hoofdzakelijk betrekking op belangrijke schade aan landbouwuutbatingen, gebouwen en bedrijfsuitrusting en hun onderzoek vergt een minimum van informatie omtrent de werkelijke omvang van de schade. Welnu dergelijke informatie komt slechts zelden voor in de dossiers.

De Minister deelt mee dat eerlang in Kongo op een systematische wijze de omvang der bijzonderste schadegevallen zal worden vastgesteld. Hij hoopt dat die operatie reeds over een paar maanden effectief zal kunnen worden aangevat, wat de definitieve regeling van de ingewikkelde bundels in de hand zal werken.

Hij dringt erop aan, dat die operatie zich zou beperken tot de « vaststelling » van de opgelopen schade en dat de « raming » ervan steeds door het Bestuur van Wederopbouw op eenvormige wijze zou worden verzekerd.

Mede dank zij de door het wetsontwerp ingevoerde wachttoelagen, zullen de betrokken geteisterden onverwijld de meest dringende verplichtingen kunnen nakomen, in afwachting dat hun bundel definitief kan afgehandeld worden.

Bespreking.

Een lid wenst te weten of bij het onderzoek ter plaatse in Kongo, van de opgegeven schade, de expertisen contradictoir zullen gebeuren.

De Minister antwoordt dat de contradictoire vaststelling van de geleden schade praktisch niet te verwezenlijken is. De aangestelde experten — die geen Staatsagenten zullen zijn maar wel privé-experten, gewezen ambtenaren of technici uit Kongo — zullen in alle objectiviteit hun bevindingen weergeven omtrent de omvang van de schade ten einde de administratie achteraf in staat te stellen met kennis van zaken het bedrag van die schade te bepalen.

Een ander lid wenst te vernemen of de wet voorziet in de terugvordering van ten onrechte toegekende wachtgelden.

De Minister antwoordt dat de hoofdvoorwaarden, zoals nationaliteit, eigendomsrecht enz. moeten vervuld zijn en dat er een minimum van bewijzen betreffende de geleden schade in de bundels moet voorkomen alvorens er wachtgeld wordt toegekend.

Anderzijds bepaalt de wet uitdrukkelijk, te weten in artikel 45, waarnaar het artikel 2, § 3, van het huidige wetsontwerp verwijst, dat alle ten onrechte toegekende sommen moeten terugbetaald worden, eventueel bij voordeing ingesteld in dezelfde vormen als inzake domeinen.

Le présent projet de loi a une portée très limitée : instaurer une procédure expéditive d'octroi d'« allocations d'attente », dans le but de donner à l'administration la possibilité d'accorder très rapidement aux sinistrés lourdement frappés une allocation suffisante, en attendant le règlement définitif de leur dossier selon la procédure d'indemnisation définitive ou provisoire prévue par la loi.

La situation se présente comme suit : presque toutes les demandes qui ne concernent que les biens meubles d'usage quotidien ou domestique (au nombre de quelque 4 000) sont définitivement réglées. Les quelque 2 700 dossiers qu'il reste à traiter concernent principalement des dommages importants à des exploitations agricoles, à des immeubles et à l'équipement professionnel, et leur instruction requiert un minimum d'informations sur l'ampleur réelle de ces dommages. Or, de telles informations figurent rarement dans les dossiers.

Le Ministre a communiqué que l'ampleur des principaux dommages pourra être constatée systématiquement sous peu au Congo. Il a exprimé l'espoir que cette opération pourra être effectivement entamée dans quelques mois, ce qui permettra de faciliter le règlement définitif des dossiers complexes.

Il a insisté sur le fait que cette opération se limiterait à la « constatation » des dommages subis et que leur « évaluation » serait effectuée, en tout cas, de manière uniforme par l'Administration de la Reconstruction.

Les allocations d'attente instaurées par le projet de loi permettront aux sinistrés intéressés de pourvoir, dès à présent, à leurs obligations les plus urgentes, en attendant que leur dossier puisse être traité définitivement.

Discussion.

Un membre a demandé si, lors de l'enquête sur place au Congo concernant les dommages déclarés, les expertises seront effectuées contradictoirement.

Le Ministre a répondu que la constatation contradictoire des dommages subis est pratiquement irréalisable. Les experts commis — qui ne seront pas des agents de l'Etat mais des experts privés, anciens fonctionnaires ou techniciens du Congo —, rendront compte en toute objectivité de leurs constatations quant à l'importance des dommages, afin de permettre ultérieurement à l'administration de fixer en connaissance de cause le montant de ces dommages.

Un autre membre a demandé si la loi prévoit le remboursement des allocations d'attente indûment perçues.

Le Ministre a répondu que l'octroi de l'allocation d'attente est subordonné au respect des conditions essentielles de nationalité, de droit de propriété, etc., ainsi qu'à la présence, au dossier, d'un minimum de preuves des dommages.

Par ailleurs, la loi prévoit expressément, en l'occurrence à l'article 45 auquel se réfère l'article 2, § 3, du présent projet de loi, que toutes les sommes indûment octroyées doivent être remboursées, le cas échéant à la suite d'une action intentée dans les mêmes formes qu'en matière de domaines.

Bespreking van de artikelen.

Bij artikel 1 werd door de heer Mundeleer een amendement ingediend (zie *Stuk 271/2*).

Dit amendement heeft tot doel aan de zelfstandige kolonisten, bij wijze van wachttoelage, ambtshalve en forfaitair, het maximum bedrag van de eventuele vergoeding voor de roerende goederen van dagelijks of huishoudelijk gebruik toe te kennen.

De Minister kan dit amendement niet aanvaarden, vooreerst omdat, volgens een juridisch grondbeginsel van de wet, de vergoeding slechts kan toegekend worden in de mate dat er een aangifte is gedaan van de geleden schade, wat een globaal vermoeden van de geteisterde elementen uitsluit.

Daarenboven ziet hij niet in waarom voor de zelfstandigen een speciaal regime, m.b.t. de schadeloosstelling van meubelen, moet worden ingevoerd dat verschilt van dat van de loontrekkenden en andere, vermits voor deze laatsten de schadeloosstelling reeds werd uitbetaald.

De Minister belooft nochtans uitdrukkelijk dat, bij het berekenen van de wachttoelagen door de bemiddelaars, de vergoeding voor meubelen van dagelijks of huishoudelijk gebruik volledig zal vastgesteld en ingelijfd worden in de verleende toelage, en dit onafgezien van het bedrag dat voor de andere schadeposten zal kunnen toegekend worden.

Dit betekent dat het doel dat beoogd wordt door het amendement praktisch zal bereikt zijn door de techniek die de bemiddelaars bij de berekening van de wachttoelagen zullen aanwenden.

Het amendement van de heer Mundeleer werd ingetrokken.

De artikelen alsmede het gehele ontwerp werden eenparig aangenomen.

De Verslaggever,
M. BODE.

De Voorzitter,
G. ENEMAN.

Discussion des articles.

M. Mundeleer a présenté un amendement à l'article premier (voir *Doc. 271/2*).

Cet amendement vise à octroyer d'office et forfaitairement aux colons indépendants, au moyen d'une allocation d'attente, le montant maximum de l'indemnité éventuelle pour les biens meubles d'usage courant ou domestique.

Le Ministre ne peut pas admettre cet amendement, tout d'abord parce que, selon un principe juridique de base de la loi, l'indemnité ne peut être octroyée que dans la mesure où a été effectuée une déclaration des dommages subis, ce qui exclut toute présomption du montant global des éléments sinistrés.

En outre, il n'aperçoit pas pour quel motif il conviendrait d'instaurer, pour les travailleurs indépendants, un régime spécial d'indemnisation des meubles qui différerait de celui des travailleurs salariés, l'indemnisation ayant déjà été effectuée en faveur de ces derniers.

Le Ministre a toutefois promis expressément que, lors du calcul des allocations d'attente par les conciliateurs, l'indemnité pour des meubles d'usage quotidien ou domestique sera intégralement fixée et incorporée à l'allocation octroyée, indépendamment du montant qui pourrait être accordé pour d'autres dommages.

Cela signifie que le but recherché par l'amendement se trouvera pratiquement atteint par la technique que les conciliateurs appliqueront pour le calcul des allocations d'attente.

L'amendement de M. Mundeleer a été retiré.

Les articles ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
M. BODE.

Le Président,
G. ENEMAN.